

[logoja FAKRO]

UDHËZIME PËR MONTIM

FDY-V, FDP-V Duet

Shenja origjinale e dokumentit: NC 1CM, IM/FDP-V, FDY-V/29.07.2015/F

Këto udhëzime janë në figura: të gjithë hapat e montimit janë paraqitur me vizatime, pa tekst përshkrues, prandaj vizatimet nuk janë ndryshuar dhe gjenden në origjinal pas përkthimit. Në faqen e parë të origjinalit është dhënë pjerrësia e çatisë për montim (25° – 65°). Video-udhëzime për montim: <http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/>

Teksti i vetëm në origjinal janë shënimi për përgjegjësinë në faqen e fundit dhe disa fjalë në vizatime, të përkthyer më poshtë.

FAQJA 4 E ORIGINALIT

Shenjat në vizatime

max 90mm

max 45mm

max 15mm (N)

max 5mm (V)

max 5mm

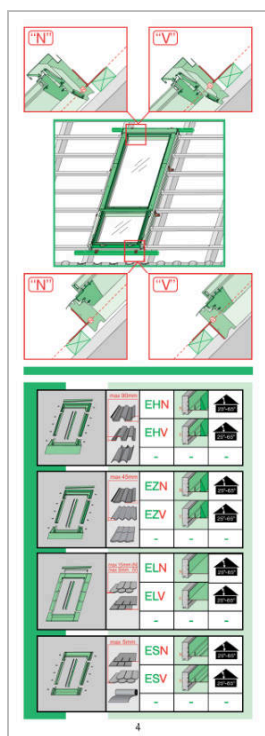
më së shumti 90 mm

më së shumti 45 mm

më së shumti 15 mm (N)

më së shumti 5 mm (V)

më së shumti 5 mm



Ky nuk është dokumenti origjinal i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-fdy-v-duet-prosky-installation-multi.pdf.



max 90mm

më së shumti 90 mm

max 45mm

më së shumti 45 mm

max 5mm (V)

më së shumti 5 mm (V)

max 15mm (N)

më së shumti 15 mm (N)

max 5mm

më së shumti 5 mm



max 90mm

më së shumti 90 mm

max 45mm

më së shumti 45 mm

max 5mm

më së shumti 5 mm

max 18mm

më së shumti 18 mm

max 5mm (V)

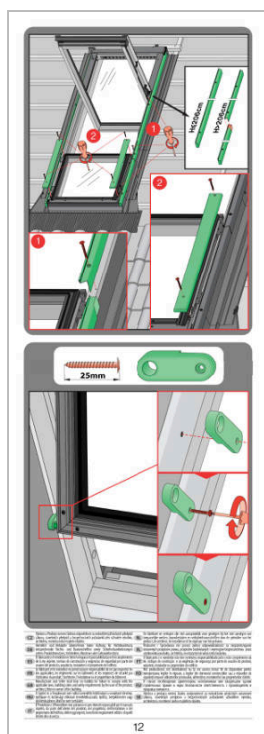
më së shumti 5 mm (V)

max 15mm (N)

më së shumti 15 mm (N)

PËRKTHIM NË GJUHËN SHQIPE (JOZYRTAR)

Ky nuk është dokumenti origjinal i prodhuesit. Vlen origjinali, i bashkëngjitur pas përkthimit: fakro-fdy-v-duet-prosky-installation-multi.pdf.

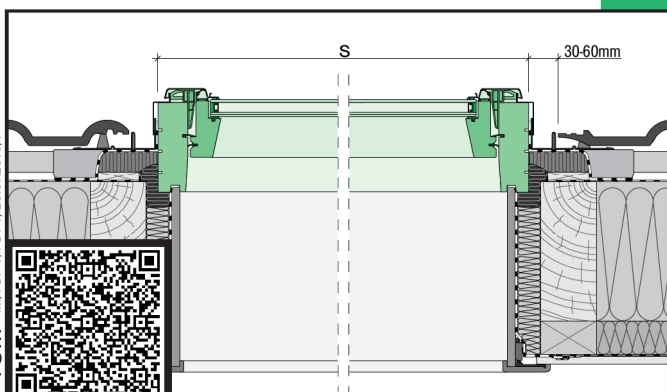
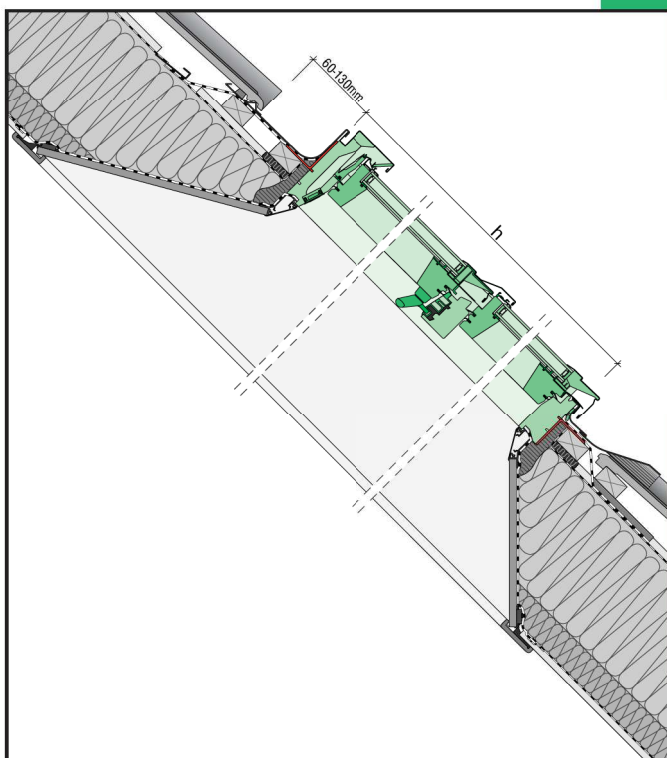
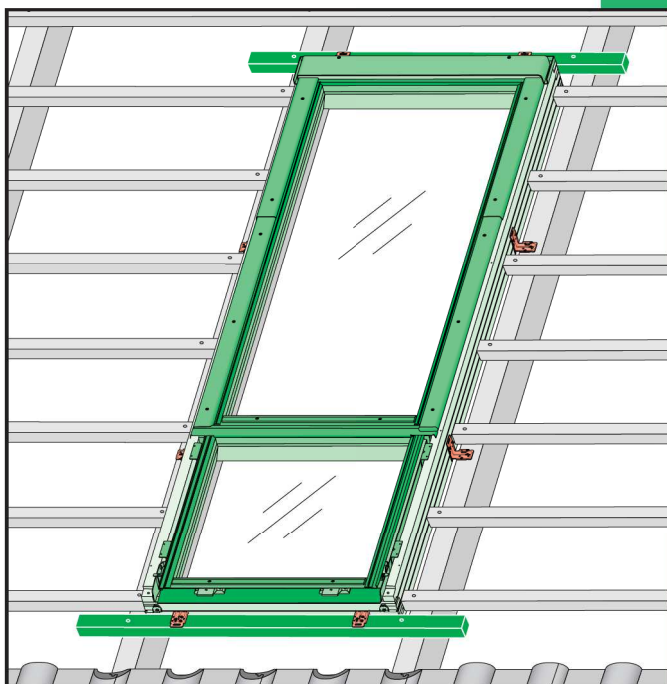


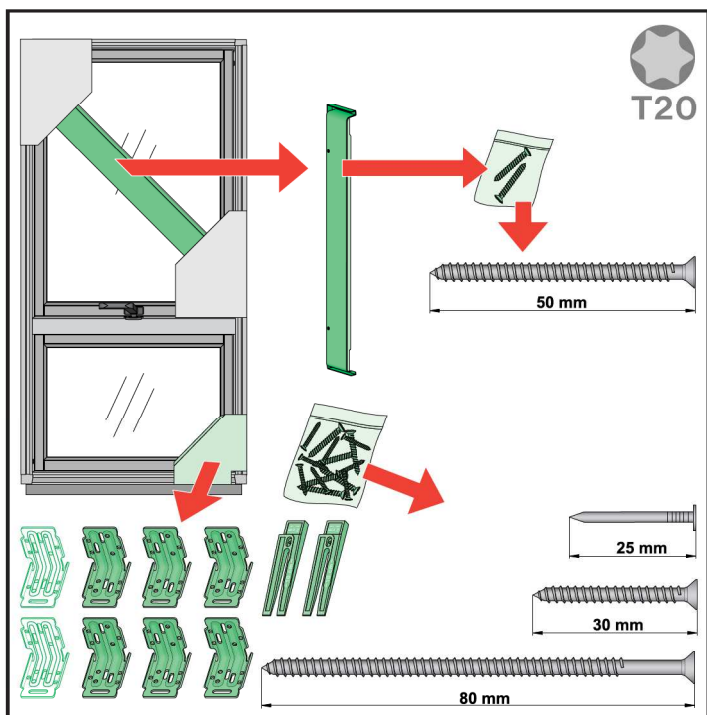
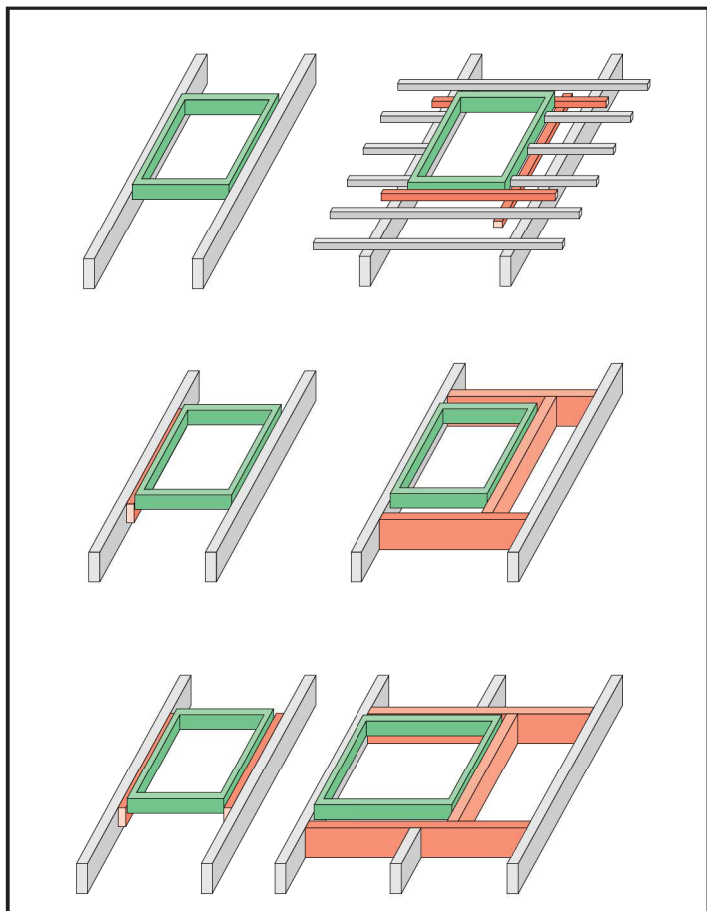
FAQJA 12 E ORIGINALIT

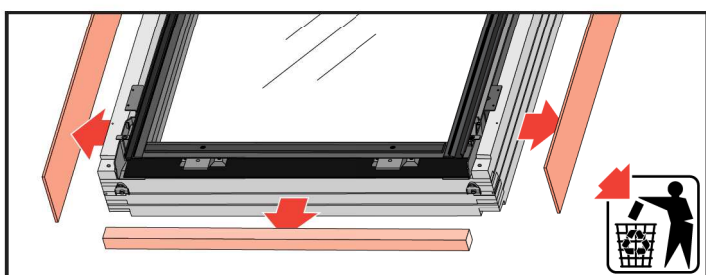
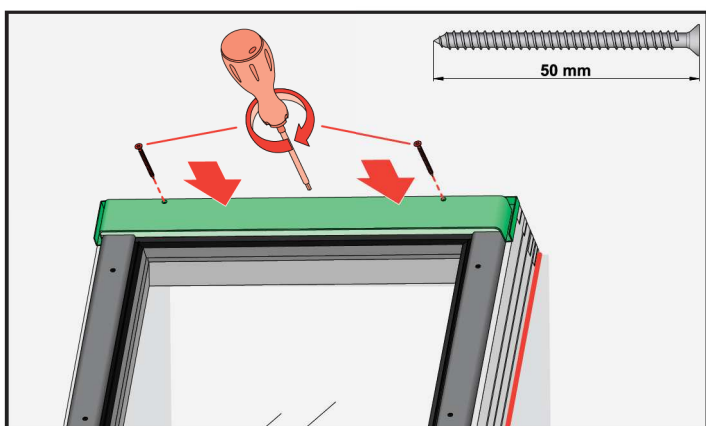
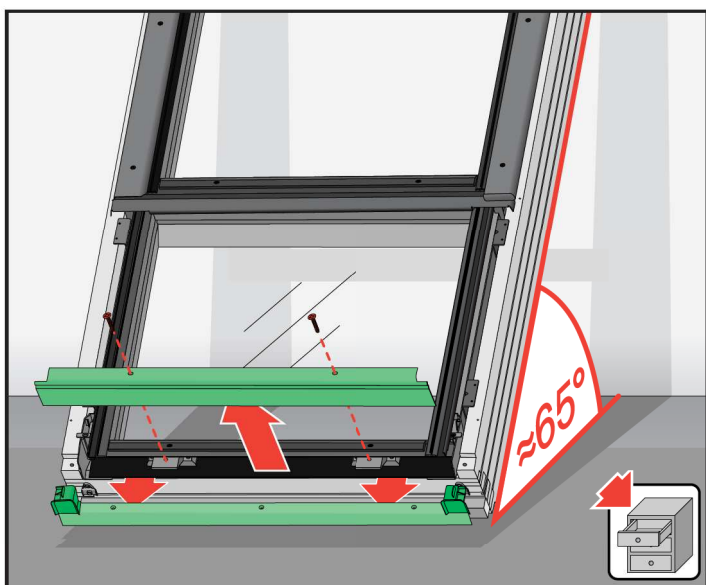
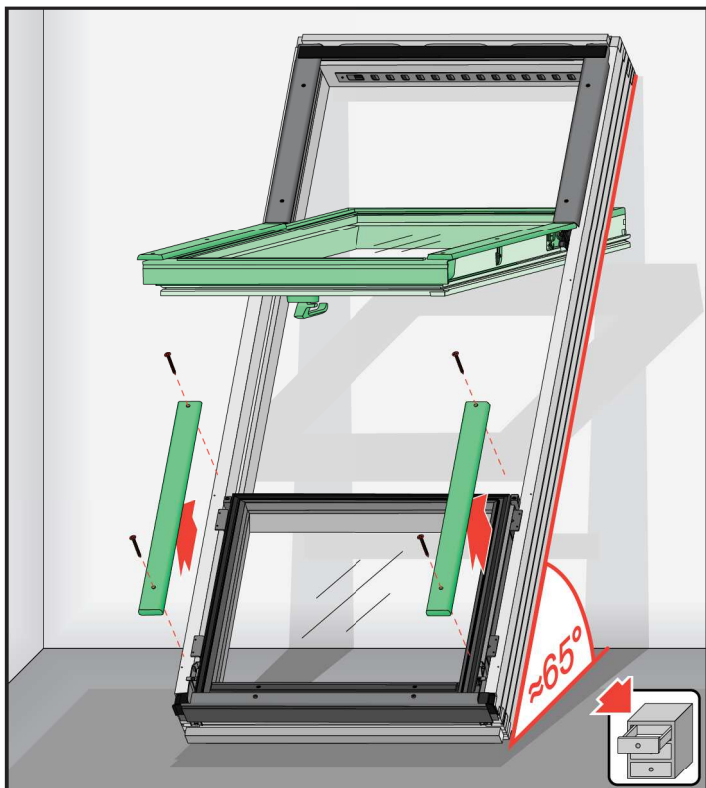
Prodhuesi dhe shitësi nuk mbajnë asnjë përgjegjësi për mosrespektimin e ligjeve në fuqi, të rregulloreve të ndërtimit dhe të kërkesave të sigurisë nga përdoruesi i produktit, arkitekti, montuesi ose pronari i ndërtesës.

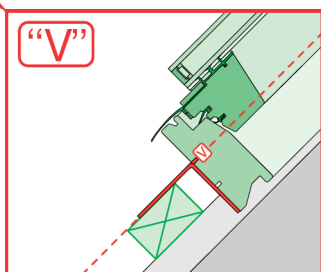
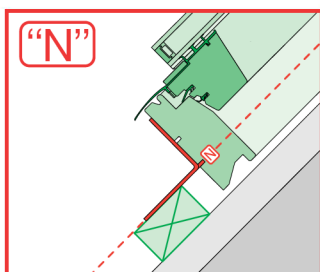
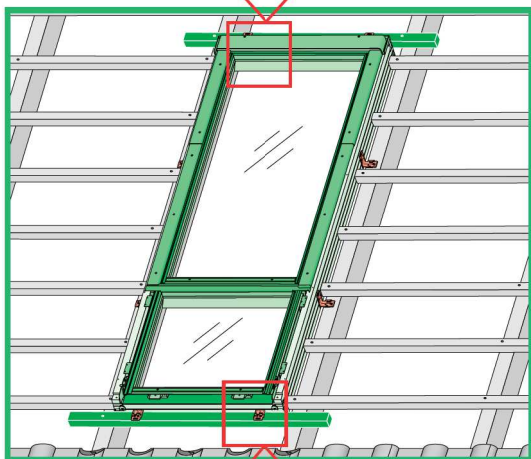
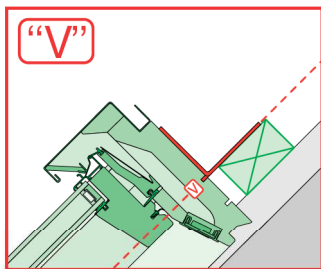
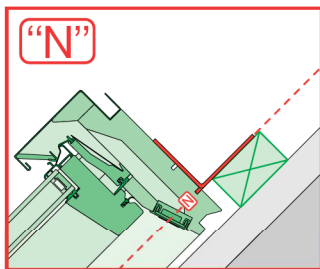


FDP-V, FDY-V

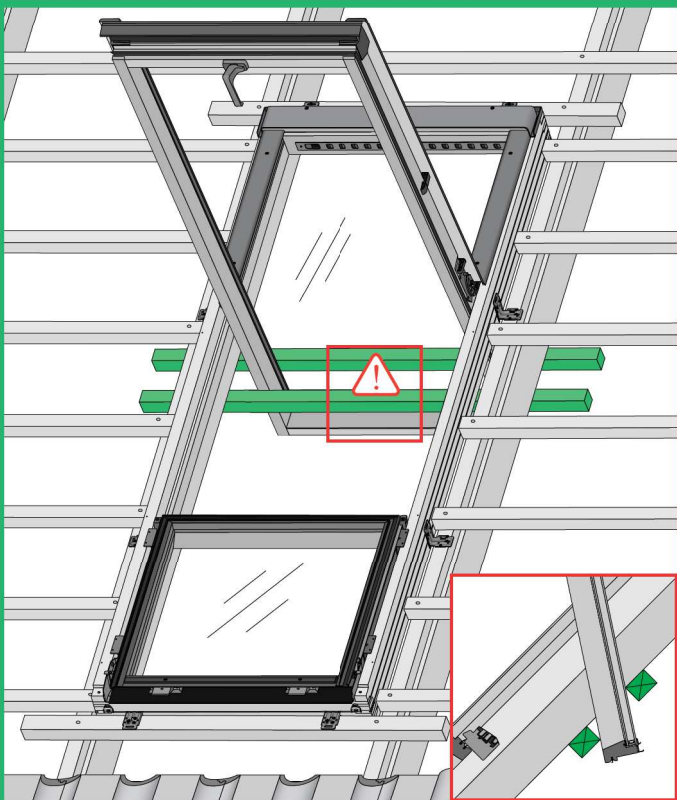
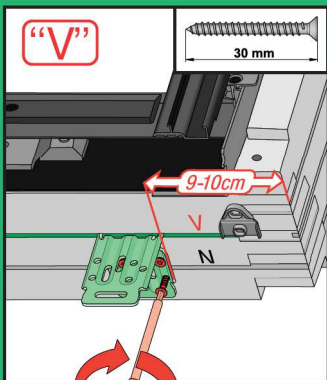
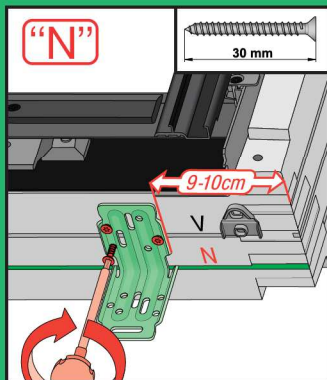




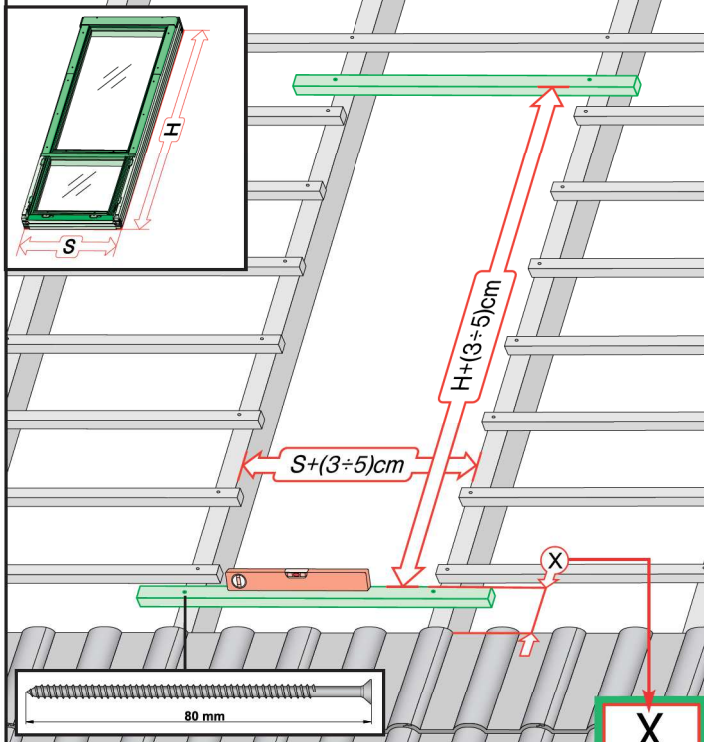


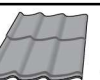
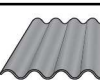
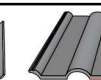
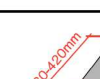
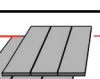
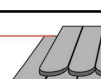
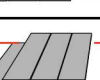
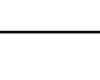


		EHN		
		EHV		
		-	-	-
		EZN		
		EZV		
		-	-	-
		ELN		
		ELV		
		-	-	-
		ESN		
		ESV		
		-	-	-



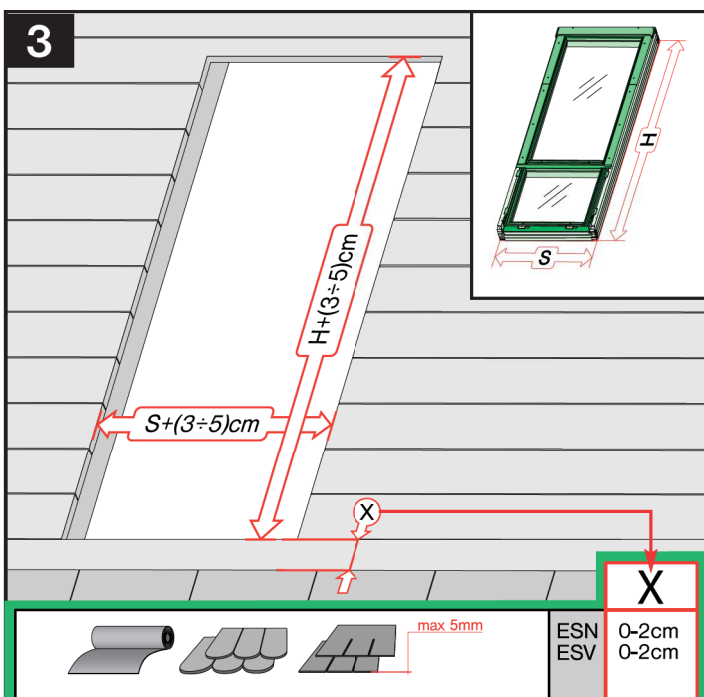
2



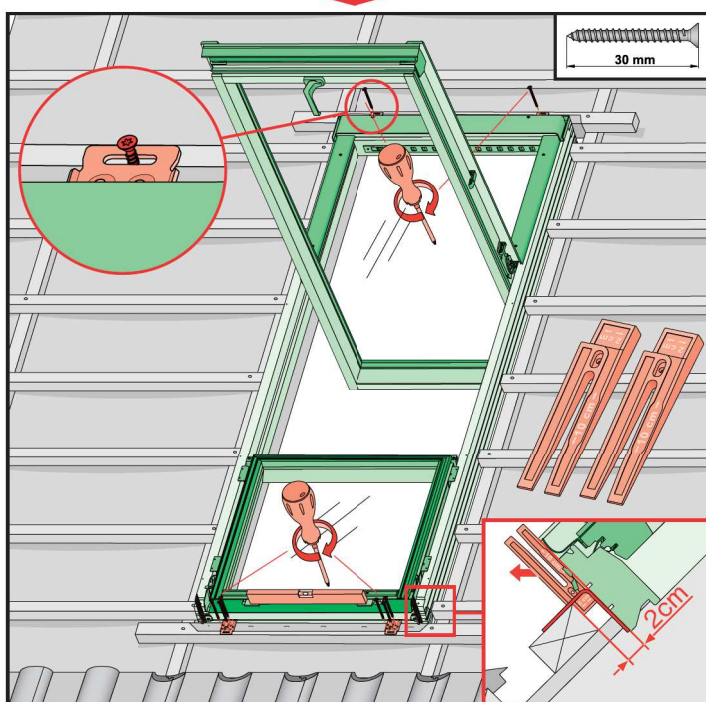
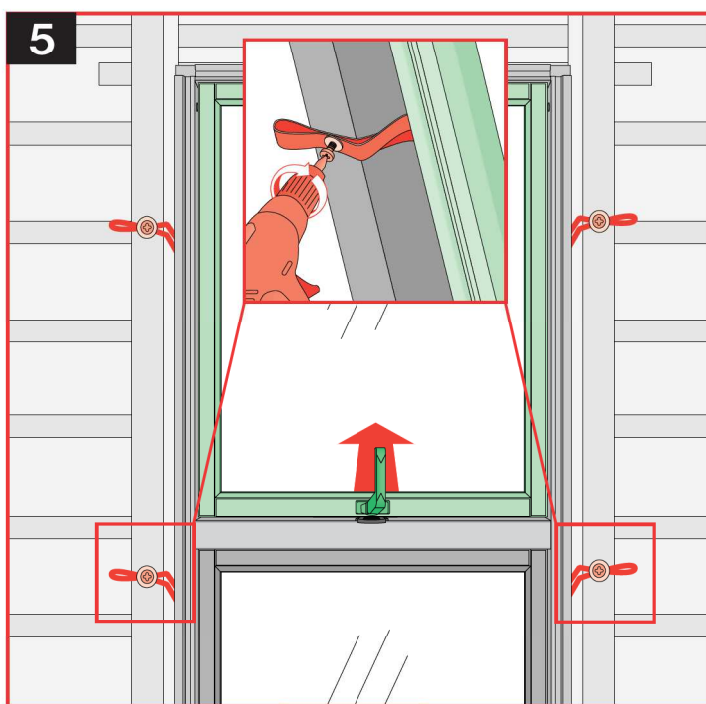
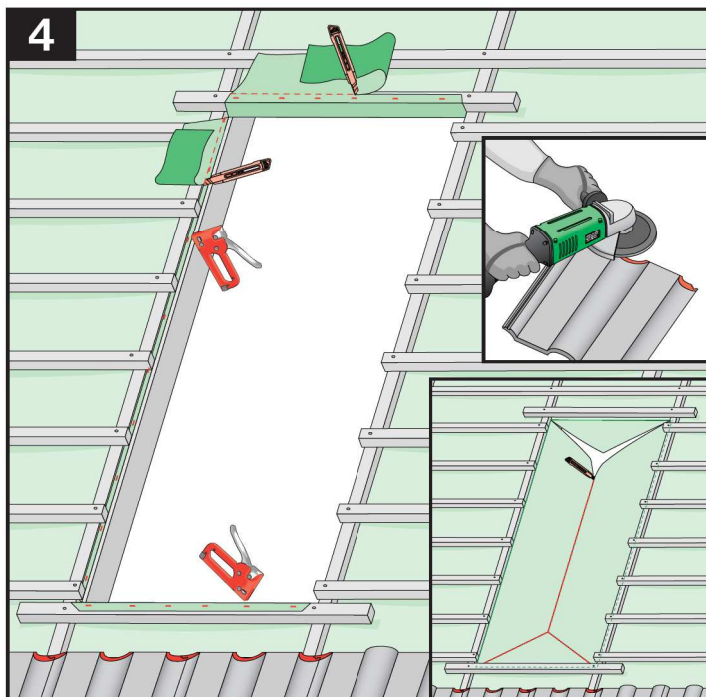
			max 90mm	EHN EHV	7-10cm 7-10cm
			max 45mm	EZN EZV	6-8cm 6-8cm
			12-16mm	EGV	6cm
			12-16mm	EPV	6cm
			max 5mm (V) max 15mm (N)	ELN ELV	0-2cm 0-2cm
				EEN EEV	0-2cm 0-2cm

X

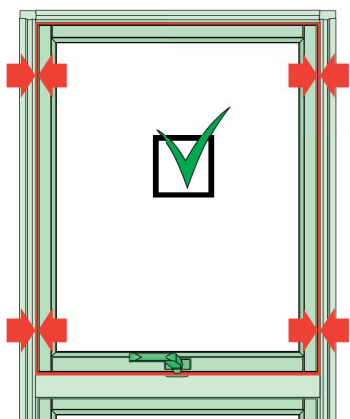
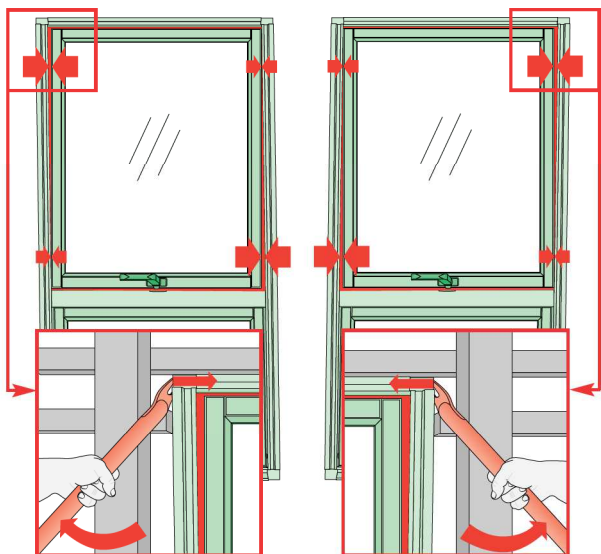
3



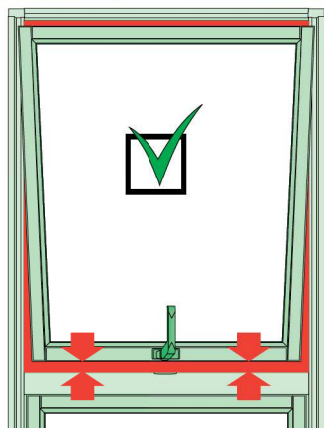
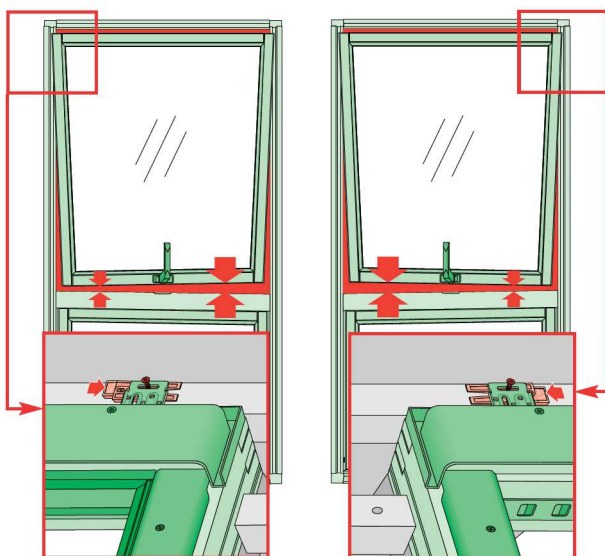
X

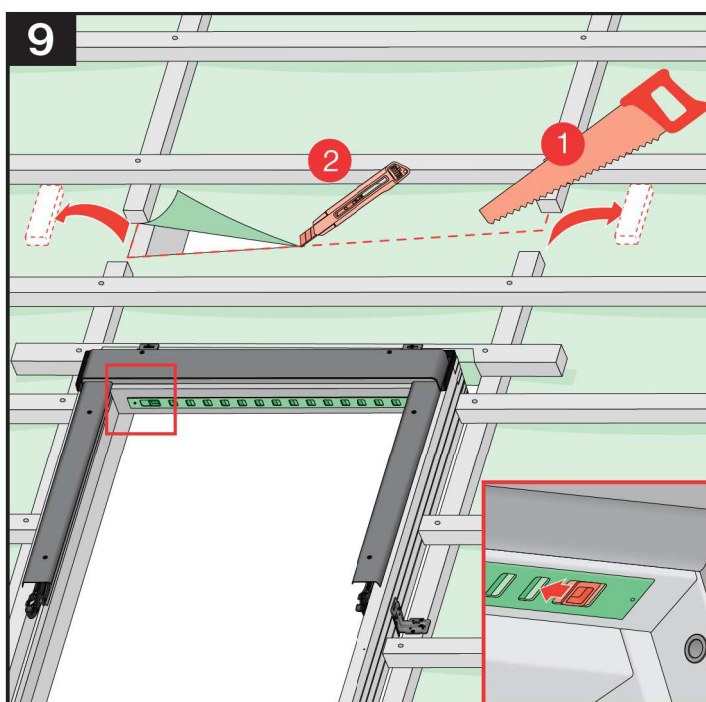
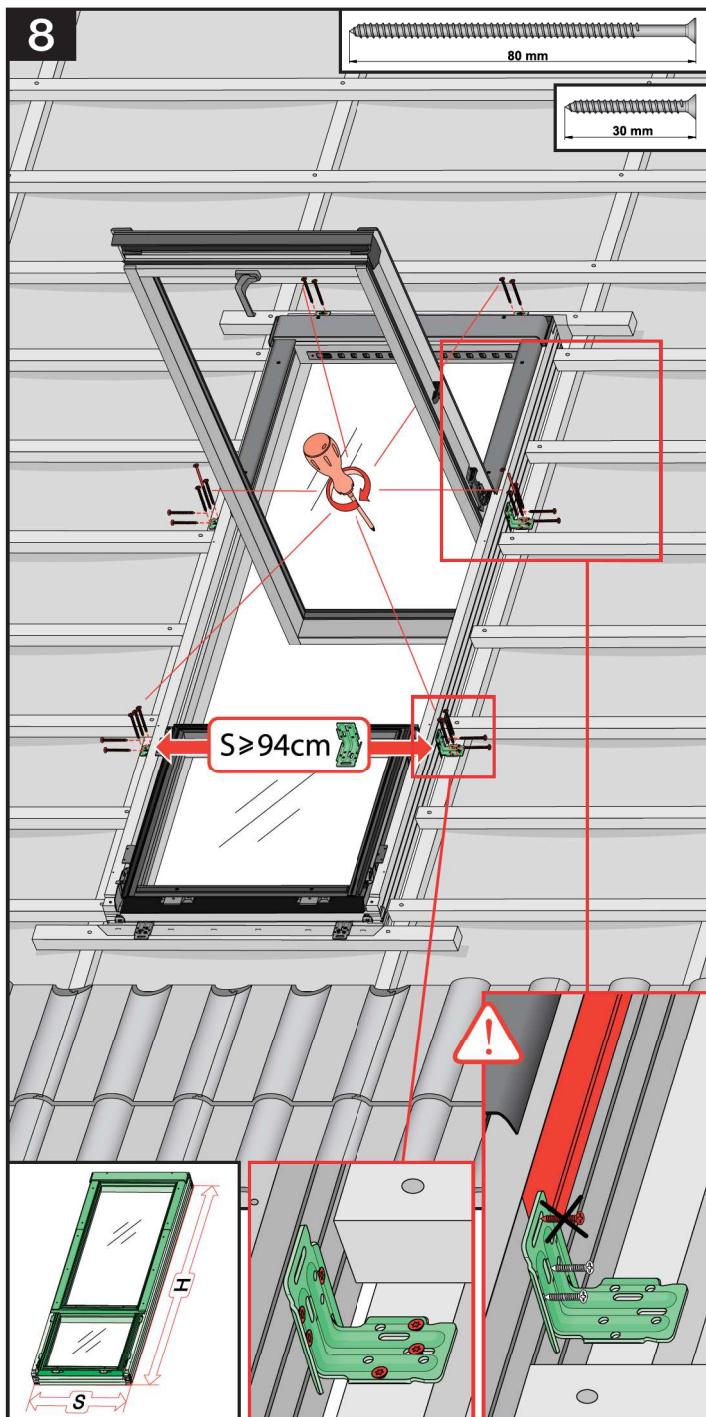


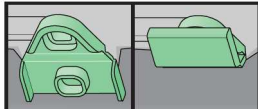
6

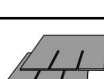
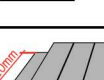
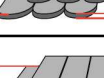
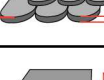
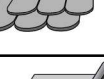


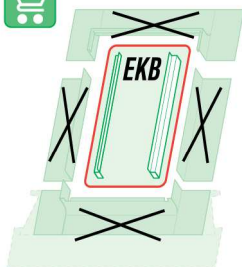
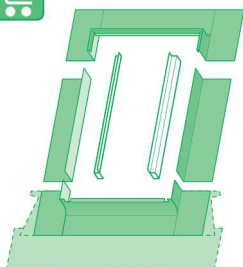
7

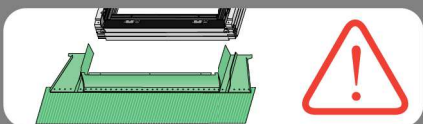




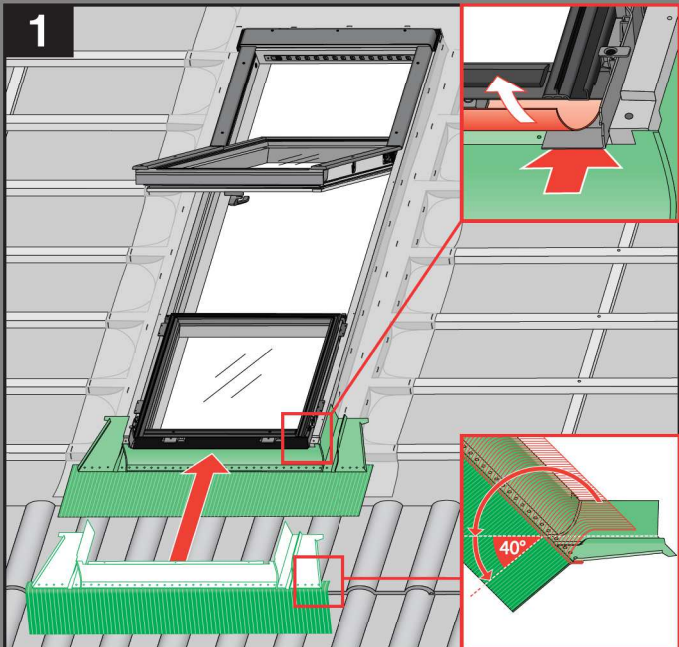


		max 90mm	EHN EHV
		max 45mm	EZN EZV
		max 5mm	ESN ESV
		380-420mm	EGV
		250-280mm	EPV
		max 5mm (V) max 15mm (N)	ELN ELV
			EEN EEV

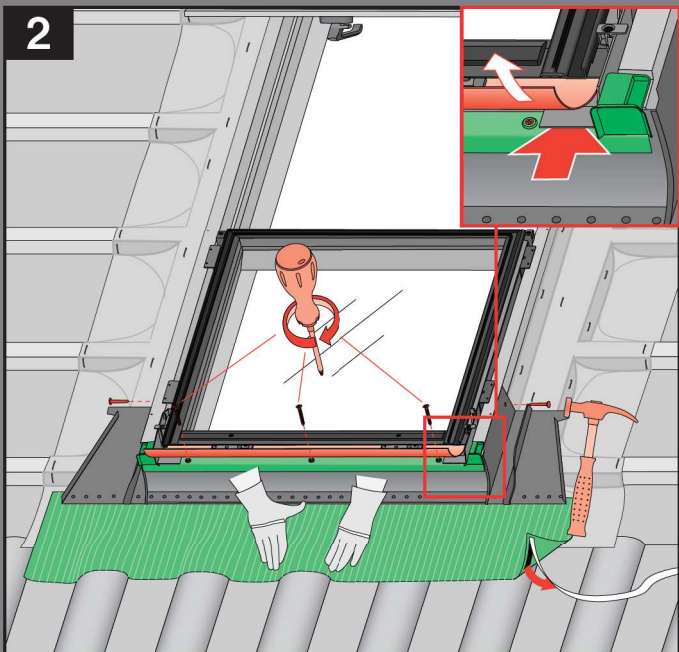




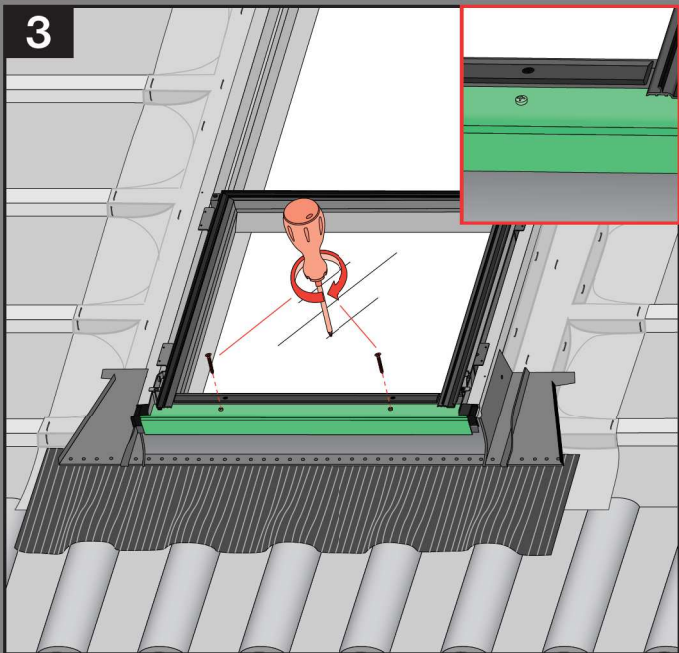
1

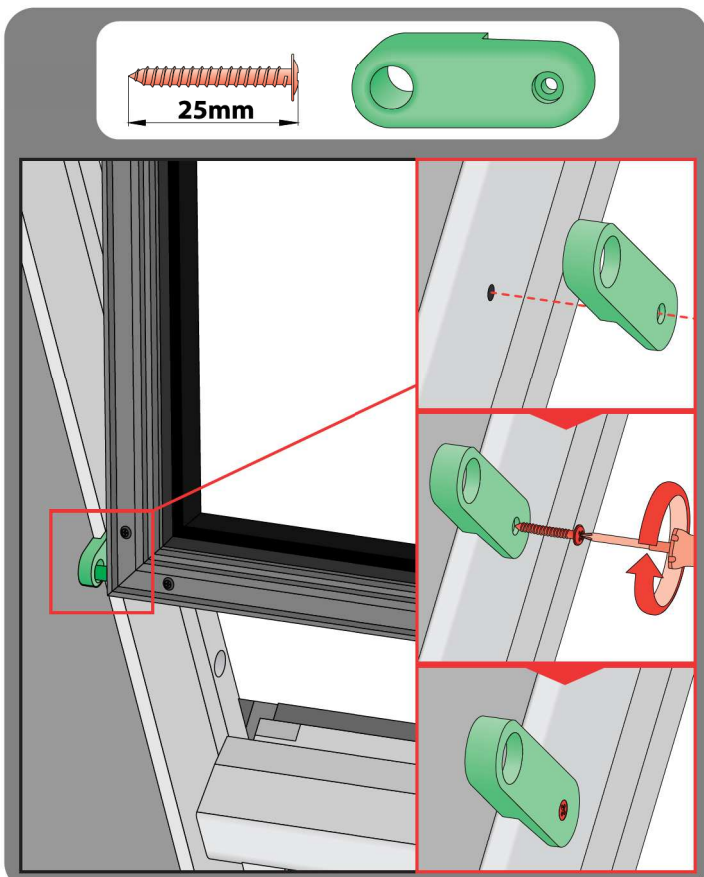
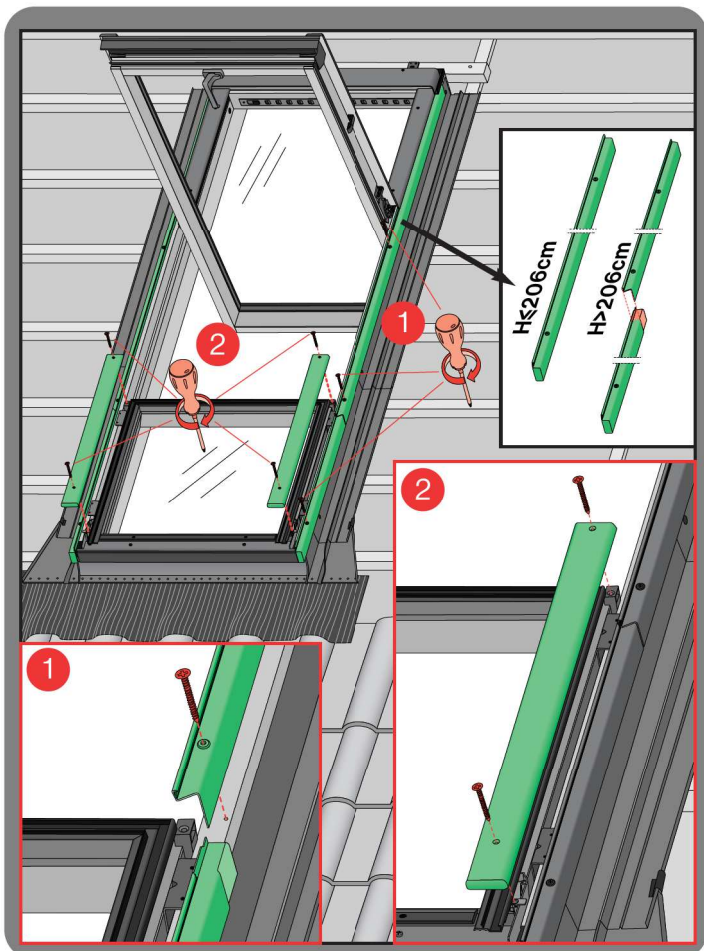


2



3





CZ	Výrobce a Prodejce nenese žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných předpisů zákona, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků přes užívání výrobku, architekta, montéra nebo majitele objektu.	NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van voorspelijke wetten, bouwvoorschriften en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzer.	PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.	PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.	RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.	RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások, termékelhasználók, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos által be nem tartásáért.	SK	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.
IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.		

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe

Përkthim jozyrtar në gjuhën shqipe, Ymalko. Vlen dokumenti origjinal:

fakro-fdy-v-duet-prosky-installation-multi.pdf,

https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows/FDP_V_FDY_V_FAKRO.pdf.

Dokumenti: „Udhëzime për montim: FDY-V, FDP-V Duet (SQ)”

Ky përkthim është përgatitur nga Ymalko si ndihmë për lexim. Nuk është dokument i prodhuesit dhe nuk e zëvendëson atë. Në rast të çdo dallimi ose paqartësie vlen dokumenti origjinal i prodhuesit.

Faqet 1–3 janë përkthimi; faqet 4–15 janë dokumenti origjinal i prodhuesit FAKRO, i bashkëngjitur pa ndryshime.

Emrat e produkteve, kodet, standardet, njësitet matëse dhe të gjitha vlerat numerike janë dhënë saktësisht siç janë shtypur në origjinal.

Data e përkthimit: 01.10.2026.